

**ДОГОВІР № 4AVS31-01100**  
**про надання гранту**

м. Київ

«10» Червня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Лісенбарт Дмитро В'ячеславович (далі – Грантоотримувач), що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань від 19.03.2019 р., № 2069000000046690, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Анімація дитячі пісні "Першосвіт"» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 29 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовний звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 1 268 200 грн. 00 коп. (єдин мільйон двісті шістдесят вісім тисяч двісті гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не зпливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не стримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороню майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРОН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для пспупляризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

зитрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

зитрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

зитрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

### **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня стримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до певного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни угновованої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одній.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.audiovisual@ucf.in.ua](mailto:programa.audiovisual@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Лісенбарт Дмитро В'ячеславович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, проперційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРИН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Фізична особа-підприємець Лісенбарт  
Дмитр В'ячеславович

Юридична адреса:

04213, м. Київ, вул. Прирічна, будинок  
9-А, квартира 81

Адреса для листування:

04213, м. Київ, вул. Прирічна, будинок  
9-А, квартира 81

ЄДРПОУ: 2750612938

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ "Ощадбанк"

Р/р: UA28322669000026009500206353

Тел.: +38 (067) 630 22 52

Виконавчий директор



В.Г. Берковський

ФОП



Д.З. Лісенбарт

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № ЧАВ31-01100  
від «19» квітня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Аудіовізуальне мистецтво

Лот: ЛОТ 3. Відеоконтент для медіаплатформ

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4AVS31-01100

**Назва проекту: Анімовані дитячі пісні "Першосвіт"**

## Візитна картка

### Назва проекту

Анімовані дитячі пісні "Першосвіт"

### Назва проекту англійською мовою

Animatec children's songs "Pershosvit"

### Географія реалізації проекту

#### Населений пункт

Київ

### Початок проекту

2021-06

### Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-29

### Тривалість проекту в місяцях

5

### Формат проекту

онлайн

Фото Маркела Юрійовича Григор'єва

**Пріоритетний сектор**  
аудіовізуальне мистецтво

**Основний продукт**  
Відеоролик

**Ключові слова за напрямами**  
анімаційний фільм  
відеоролик

**Конкурсна програма**  
Аудіовізуальне мистецтво

**Лот**  
ЛОТ 3. Відеоконтент для медіаплатформ

**Тип проекту**  
Індивідуальний

## **Інформація про контактну особу**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Хало Віталій Вікторович

**Телефон**

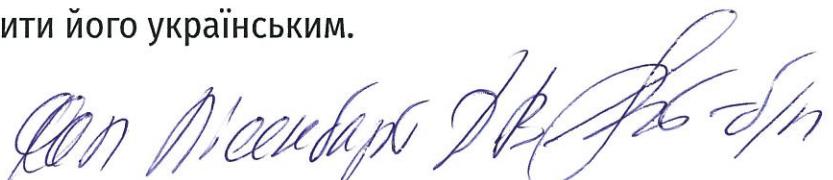
**Електронна пошта**

**Функції в проекті**  
Координатор проекту, продюсер

## **Загальна інформація про проект**

### **Коротка інформація про проект**

Анімовані дитячі пісні "Першосвіт" - це українська адаптація всесвітньо відомих дитячих пісень, що мають вільну ліцензію для використання. Проект має на меті витіснити російськомовний дитячий контент з повсякденного вжитку і замінити його українським.



## **Коротка інформація про проект англійською мовою**

Animated children's songs "Pershosvit" is a Ukrainian adaptation of world-famous children's songs that have a free license for use. The project aims to displace Russian-language children's content from everyday use and replace it with Ukrainian.

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

1268200

### **Загальний бюджет проекту**

1268200

### **Сума співфінансування**

0

### **Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

### **Сума реінвестиції**

0

### **Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

### **Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

## **Інформація про організацію-заявника**

### **Повне найменування організації-заявника**

Фізична особа-підприємець ЛІСЕНБАРТ ДМИТРО В'ЯЧЕСЛАВОВИЧ

### **Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

Dmytro Viacheslavovych Lisenbart, an Individual Entrepreneur

### **Код ЄДРПОУ**



2750612938

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі не передбачається**

**Організаційно-правова форма**

Фізична особа-підприємець

**Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у**

59.11 Виробництво кіно- та відеофільмів, телевізійних програм

**Дата реєстрації організації**

2019-03-19

**Юридична адреса організації**

04213, М.КИЇВ, ОБОЛОНСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ ПРИРІЧНА, БУДИНОК 9-А,  
КВАРТИРА 81

**Поштова адреса організації**

04213, М.КИЇВ, ОБОЛОНСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ ПРИРІЧНА, БУДИНОК 9-А,  
КВАРТИРА 81

**Область (відповідно до юридичної адреси)**

Київська

**Тип населеного пункту**

Місто

**Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)**

Київ

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

<http://lisenbart.com>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

ЛІСЕНБАРТ ДМИТРО В'ЯЧЕСЛАВОВИЧ

**Телефон керівника організації**



## **Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

ЛІСЕНБАРТ ДМИТРО В'ЯЧЕСЛАВОВИЧ, Україна

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?**

ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту**

1. є власне обладнання для повного циклу виробництва анімаційних відеороликів
3. є команда професійних виконавців-фрілансерів для всіх етапів виробництва роликів

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявитика?**

Ні

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?**

Ні

**Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?**



Ні

**Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

### **Проект**

Короткометражний анімаційний фільм "Непотрібні речі", режисер Дмитро Лісенбарт, 2020рік. Створено за підтримки Держкіно. Фільм зараз починав фестивальну історію, тому його немає у вільному доступі. Виконавцем була студія Lisenbart animation, заявником була компанія "Маркус Фільм", продюсер Віталій Хало. Сума державного фінансування 1 969 528 гривень.

### **Детальний опис проекту**

**Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття**  
Є велика проблема з присутністю української мови в повсякденному житті.

Щоб українці розмовляли українською, вони мають починати з дитинства. Аналізуючи контент в соцмережах протягом останніх десяти років, ми бачимо засилля російськомовного контенту. Україномовного дитячого контенту критично мало, а якісного україномовного контенту ще менше. Таким чином, коли українська дитина (або її батьки) бере в руки гаджет і шукає там дитячі популярні пісеньки, то вона з високою ймовірністю натрапить на англійську пісню або її російську версію.

Наше завдання - дати дитині можливість натрапити на українську версію пісні, яка подана в якісній візуальній оболонці і професійно виконана. Таким чином, наш проект вирішує нагальну актуальну потребу лагідної українізації суспільства.

**Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?**

Наш проект спрямований на створення якісного національного аудіовізуального контенту та його поширення через медіаплатформи. Дитячі пісеньки "Першосвіт" - це створення відеоконтенту культурно-мистецького та соціального спрямування, що задовольняє потреби дитячої аудиторії та їх батьків.



**Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Проект "Першосвіт" виник з проблеми відсутності якісного україномовного контенту, на якому ми могли б виховувати та розвивати власних дітей. За декілька років існування цього проекту нами було зроблено біля 3,5 годин якісного анімованого відео, яке користується попитом у українських батьків.

Більше того, наші пісеньки вже використовуються вихователями в дитячих садочках, де дітки співають наші пісеньки.

Для нас це не просто проект, це - наша місія.

І ми хотіли б, щоб цей проект жив і розивався.

### **Чому проект є унікальним?**

"Першосвіт" має власний графічний стиль, впізнаваний і відмінний від існуючих.

Наш проект використовує і якісно адаптує українською (чого не здається поки ні кому зробити) світові дитячі хіти з вільною ліцензією.

Якість наших робіт - на найвищому рівні з усіх існуючих українських дитячих каналів.

### **Чому проект є інноваційним?**

Наш проект використовує іноземний досвід в створенні дитячого контенту.

В цілому, ми підіймаємо і встановлюємо нову планку вимог до дитячого контенту, що спонукатиме до конкуренції і покращенню контенту в усій галузі.

Наше завдання, крім освітньо-розважальних аспектів, виховувати у дітей гарний смак.

Це можливо тільки при наявності якісного контенту, бездоганного графічного стилю, професійного виконання пісень.

Саме це ми і робимо.

### **Основна мета проекту**

Мета проекту - лагідна українізація суспільства, починаючи з діточок дошкільного віку, через витіснення російськомовного дитячого контенту з повсякденного вжитку і заміну його якісним україномовним контентом у вільному доступі на звичних платформах (YouTube).

### **Цілі проекту**



**Ціль**

Створити 20 дитячих пісень

**Завдання**

Записати 20 пісень у цифровому форматі

**Результат 1**

Створено 20 текстів пісень та аранжування для них

**Результат 2**

20 пісень записано в студії

**Індикатори досягнення результатів**

1. Створено 20 текстів пісень.
2. Створено 20 аранжувань для пісень.
3. Пісні записано в студії, записи отримані у вигляді файлів \*.waw та \*.mp3.

Середній хронометраж дитячої пісні 2 хвилини, тобто 120 секунд.

Загальний хронометраж проекту з 20 роликів - 2400 секунд.

**Ціль**

Створити 20 анімованих роликів з піснями

**Завдання**

Створити 20 відеорядів для пісень

**Результат 1**

Створено режисуру та графіку для роликів

**Результат 2**

Ролики зібрані, синхронізовано аудіо та відеоряди

**Індикатори досягнення результатів**

1. Створено 20 аніматіків для роликів
  2. Створена графіка для 20 роликів
  3. Прсанімовано 20 роликів
  4. Прсведено композитінг та монтаж 20 роликів
- Технологія виготовлення роликів - 2D анімація.
- Очікувана кількість переглядів роликів, які будуть викладені в терміни проекту у вільному доступі, в середньому 20 тис.переглядів на один ролик.



## **Ціль**

Дати доступ дітям до результатів проекту

## **Завдання**

Викласти ролики у вільний доступ на YouTube каналі

## **Результат 1**

Ролики викладені на YouTube каналі "Першосвіт"

## **Результат 2**

Посилання на ролики розміщені в соціальних мережах на сторінці "Першосвіт"

## **Індикатори досягнення результатів**

1. Ролики є у вільному доступі на YouTube каналі "Першосвіт"
2. Інформація про вихід роликів прорекламована в соціальних мережах

## **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

Пряма цільова аудиторія проекту - діти віком від 3 до 6 років, яких в Україні на сьогодні налічується близько 1,5-2,0 мільйонів.

Це ті діти, які є потенційними споживачами контенту або за допомогою батьків, або в дитячих садочках, або самостійно.

## **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту**

Непряма аудиторія:

1. Батьки дітей віком 3-6 років, їхні бабусі та дідуся. Приблизно 4 млн. осіб.
2. Вихователі ДНЗ, яких на сьогодні працює близько 15000, Це дитячі садочки, ясла, ясла-садки, ясла-садки сімейного, комбінованого, компенсуючого типу (спеціальні та санаторні), навчально-виховні комплекси для дітей дошкільного віку.

## **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Від 16 січня 2021 року набувають чинності норми закону «Про забезпечення функціонування української мови як державної». Це стосується також ДНЗ.

Таким чином, крім добровільного та природнього вивчення української мови, є певне стимулювання цього процесу від держави.

Що збільшить попит на якісний україномовний контент для використання в ДНЗ.

I, еволюційним способом, збільшить зацікавленість в цьому контенті батьків дітей нашої ЦА.

**У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторій?**

Діти у віці 3-6 років будуть мати вільний доступ до якісних та візуально прекрасних україномовних світових хітів.

Вихователі ДНЗ та батьки дітей будуть мати вільний доступ до інструментарію виховання дітей у вигляді пісень.

**Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними**

Зацікавленою стороною є ми, бо ми хочемо, щоб цей проект жив та розвивався. Зацікавленою стороною є держава Україна, бо проект певністю відповідає цілям забезпечення функціонування української мови в країні.

Зацікавленою стороною є ДНЗ. Безпосередньо впливати на проект може держава, якщо не надасть фінансування. ДНЗ можуть бути під впливом проєкту, як користувачі. З усіма зацікавленими сторонами ми будемо працювати за допомогою загальноприйнятних способів комунікації.

**Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (її), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**

Ключове повідомлення: "Класні дитячі пісні українською". Спікери (не повний список): Олеся Драшкаба - художниця, громадський діяч, Павло Казарін - журналіст, Айдер Муждабаєв - журналіст, Татуся Бо - блогерка, Діана Потова - КМДА, Руслан Горовий - режисер Магнолія ТВ, громадський діяч, Юля Лорд - співачка, Олександра Кольцова - співачка Крихітка, Іван Семесюк - художник, лідер гурту Пірятин, Марія Фрей - директор Суспільне УА, Пилип Іллєнко - продюсер, Володимир Мжельський - головний продюсер 5 канал, Іван Козленко - директор Довженко центру, Юлія Сінкевич - продюсер. Соня Сотник - ведуча Радіо Рокс, громадський діяч, Тетяна Фіщук - платформа Всі Свої, Нестор Воля - блогер, Слава Фролова - блогерка, громадський діяч, Іванна Климпуш-Цинцадзе - депутат ВР, Олександр Ярмола - гурт Гайдамаки, Ганка Трет'як - продюсер, режисер

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проєкту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проєкту?**



Основа комунікаційної стратегії - рекомендації від відомих в Україні осіб, які мають стала українську позицію. В першу чергу, це громадські та культурні діячі, що мають велику кількість фоловерів. Основний канал комунікації - соціальні мережі.

Платформи, на яких будуть розміщені і будуть просуватись результати проекту:

Facebook - відео ролики

Instagram - відео ролики

Youtube - відео ролики

AppleMusic - аудіо треки

YoutubeMusic - аудіо треки

Spotify - аудіо треки

З лідерами думок ми маємо особистий контакт. Робота з ними - особисте залучення, "запліднення" ідею проекту, перетворення на добровільних амбасадорів проекту.

Лідери думок будуть поширювати наш контент шляхом перепосту на особистих сторінках, плюс їх особиста емоційна рекомендація - вау! це круто! вмикайте дітям!.

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

Оскільки базою комунікаційної стратегії є просування через рекомендації в соцмережах, то платні публікації в ЗМІ не плануються. Разом з тим, інформація про проект буде надана профільним ЗМІ, такий як Медіання, Детектор медіа, Українська правда, Суспільне ТБ, ми розраховуємо на паблісіті.

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?**

Ми будемо поширювати інформацію про проект через публічних осіб, чия сумарна аудиторія в соцмережах складає 100-150 тисяч підписників. Крім того, ми плануємо проведення рекламних кампаній в соцмережах. Все це в сумі має дати 250-300 тисяч унікальних переглядів наших роликів щосімечно.

**Яких довгострокових результатів вдастся досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?**

Саме головне - українські діти отримають сучасний якісний україномовний контент, який поступово буде витісняти російськомовні аналоги.

Підтвердженням досягнення мети проекту буде зворотній зв'язок від користувачів. Зокрема відео від батьків та вихователів, яке демонструє



використання наших роликів.

Ми очікуємо через 3 роки досягти мінімум 5 мільйонів загальної кількості переглядів роликів проекту. Це означатиме, що принаймні половина основної цільової аудиторії буде охоплена нашим контентом. Через 5 років ми очікуємо мінімум 10 мільйонів загальної кількості переглядів роликів проекту. Це означатиме, що практично вся основна цільова аудиторія хоч один раз мала дотик до проекту.

### **Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту**

Створення україномовних дитячих пісень "Першосвіт" повністю співпадає з інтересами країни з точки зору довгострокової безпеки. Наші ролики - це внесок у виховання майбутніх українських громадян, які будуть спілкуватися і думати українською мовою в повсякденному житті.

### **Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?**

Ролики будуть викладені у вільний доступ на платформі YouTube

### **Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?**

Проект вже має власну історію, і ми будемо продовжувати розвивати проект. Будуть створюватись нові ролики з використанням будь-яких можливих ресурсів. Ми будемо створювати нові анімовані пісні за власний кошт, будемо шукати спонсорів, будемо шукати гранти та інше.

Результати нашої роботи будуть викладатися у вільний доступ на YouTube.

### **Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?**

Дмитро Лісенбарт є співзасновником Української анімаційної асоціації, яка об'єднує навколо себе українську анімаційну спільноту. Також ми підтримуємо контакт і дружні стосунки з українськими анімаційними фестивалями КРОК і Лінолеум, беремо участь у їхніх інформаційно-освітніх ініціативах. Таким чином, ми будемо ділитися досвідом з колегами по анімаційній галузі через заходи УАНІМА та профільних фестивалей.

### **Команда проекту (основні виконавці)**

**ПІБ члена команди**



Лісенбарт Дмитро В'ячеславович

**Роль у проекті**

Режисер, художник, арт-директор

**Перелік основних обов'язків**

Режисура роликів, створення художньої концепції роликів

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

100

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Отримав освіту художника живопису у РХСШ імені Т.Г. Шевченка (1986-1993). Ще в школі пішов працювати в анімаційну студію "Українамфільм" (1991-1993). Здобув освіту по фаху режисура анімаційного кіно в Національному університеті театру та кіно імені Івана Карпенка-Карого (1993-1998). Під час навчання працював на московській студії "Класика" за фахом художник-аніматор. Працював головним художником комп'ютерної анімації на українських телеканалах. Працював в ланках першої в Україні студії пост-продакшена "mental dRive studio" на посаді головного художника анімації.

У 2003-му році створення власної анімаційної студії "Lisenbart animation studio". в стінах якої було створено понад 500 анімаційних рекламних роликів для України, Росії, Європи та Північної Америки. Паралельно робили анімацію для повнометражних кінофільмів та музичних кліпів. Із знакових робіт треба відмітити музичний кліп "Стеляться тумани" на однайменну пісню групи Юркеш, який було відібрано на конкурс топового міжнародного анімаційного фестивалю ANIFEST 2010 в Чехії, та музичний кліп Departure на пісню «La robe rouge» by Void ft. Svet (Alexandr Murenko), який був вперше показаний на фестивалі FUTURE SHORTS.

У 2020 році за підтримки Держкіно створив авторський анімаційний фільм "Непотрібні речі".

Більше трьох років розвиває власний проект дитячого контенту "Першосвіт".

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Штатний працівник



**ПІБ члена команди**

Хало Віталій Вікторович

**Роль у проекті**

Координатор проекту, продюсер виробництва

**Перелік основних обов'язків**

Організація процесу виробництва анімаційних роликів

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

**Освіта**

Київський Національний Економічний Університет за спеціальністю «Статистика», Магістр державного управління, КНУКТУ імені Карпенка Карого, спеціальність Організація Кінс Теле Виробництва, бакалавр.

**Досвід роботи**

1995-2004 “Банкомзв’язок”, фінансовий директор, заступник голови правління з економіки.

2004-2008 “Український Професійний Банк”, начальник управління маркетингу та реклами.

2018-... “Банкомзв’язок”, маркетинг директор.

В 2004 заснував анімаційну студію «MarcusStudio», яка у 2011 р стала компанією “Маркус Фільм”.

Займається анімаційним продюсуванням та літературною творчістю, зокрема написанням сценаріїв для анімаційних роликів та фільмів.

Сценарій повнометражного анімаційного фільму “Команда З-П” отримав відзнаки на “Коронації Слова” 2015р.

П’єса-казка “Сад Квітів” стала призером (2 місце) Корнійчуковського фестивалю 2016р.

**Фільмографія (продюсування)**

2013 – Крамниця співочих пташок, 18’, режисер Анатолій Лавренішин. Найкраща українська анімація 2013р, нагорода НСКУ. Краща українська анімація 2011-2015 по рейтингу Delo.ua. Прем’єри на Одеському міжнародному кінофестивалі, Варшавському міжнародному кінофестивалі (клас А).

Відзнака фестивалю “КРОК у рідній гавані” 2015р.

Переможець міжнародної програми 32nd Tehran International Short Film



Festival 2015р.

2018 – Пуповина, 6'32", режисер Олександр Бубнов.

2020 - Непотрібні речі, 14', режисер Дмитро Лісенбарт

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Договір ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Горова Людмила

**Роль у проекті**

Поетеса, автор текстів

**Перелік основних обов'язків**

Створення адаптованих україномовних текстів пісень

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

100%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Є автором віршів, які стали в основі попередніх анімаційних кліпів «Першосвіт».

Друкується в журналі «Пізнайко», робила віршовані переклади для Харківського та Київського театрів ляльок. Перекладала дитячі вірші. «Засинялочки» Татусі Бо.

Є два персональних видання дитячої поезії "Віршенята-кошенята" та "Віршинки"

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Договір ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Науменко Ольга

**Роль у проекті**

Поетеса, автор текстів, редактор



**Перелік основних обов'язків**

Створення адаптованих україномовних текстів пісень, редактура текстів

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

100%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Українська письменниця, поетеса, перекладачка, викладачка, кандидатка філологічних наук.

Її вірші, казки та оповідання друкуються в дитячих журналах, таких як «Малюк Котя», «Колобочок», «Карамельки», «Зслоте левеня», «Вечірня казка», «На крильцях Ангела», «Розумники».

Деякі вірші розміщено на дитячих сайтах «Левко», «Хмаринка» та «МегаЗнайка», а переклади пісень – на дитячому YouTube-каналі «Першосвіт».

Має декілька збірок для дітей: одноосібну збірку віршів «Мами, тата і малята» та колективні збірки «Розповіді в картинках», «Казочки-помічнички», «Веселий задачник» (ТОВ «Видавництво Глорія»).

Сюжети окремих віршів лягли в основу мультиків на дитячому YouTube-каналі «Хмаринка»

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Договір ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Малишева Юлія

**Роль у проекті**

Виробництво анімації

**Перелік основних обов'язків**

Виконання графічних робіт, створення анімації, композитінг

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

100%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

**ФОП Юлія Малишева** - це ресурси та досвід анімаційної студії «Lisenbart production» на базі якої створено 500 рекламних роликів, музичних кліпів, освітніх відео а також понад 3,5 годин освітньо-розважальної збірки анімації для малят «Першосвіт» в яку входить анімована абетка та музичні кліпи для малят.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Фізична особа-підприємець, договір виконання робіт

**ПІБ члена команди**

Розинко Віталій Євдокимович

**Роль у проекті**

Створення звуку роликів

**Перелік основних обов'язків**

Створення аранжувань пісень, запис вокалу в студії, зведення та мастеринг звуку

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до занятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

ФОП Розинко є провідною звуковою студією в Україні (Propeller studios), на базі якої створено звук для великої кількості фільмів, реклами, а також для попередніх анімаційних роликів "Першосвіт"

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Фізична особа - підприємець, договір виконання робіт

**ПІБ члена команди**

Пиріжок Тетяна

**Роль у проекті**

Актриса, співачка



**Перелік основних обов'язків**

Виконання пісень, спів

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Тетяна Пиріжок - відома українська актриса, диктор, ведуча. Займається професійним озвучуванням рекламних роликів (Mayblline, Palette, Yves Saint Laurent, Shwartzkopf, Orbit, Моршинська, Libresse, та багато інших), дубляжем, войсовером.

Є голосом анімованих пісень каналу "Першосвіт".

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Договір ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Марушак Світлана

**Роль у проекті**

бухгалтер

**Перелік основних обов'язків**

Ведення обліку та звітності проекту

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Є професійним бухгалтером, з великим досвідом супроводження культурних проектів, що отримували підтримку Держкіно та УКФ.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

Договір ЦПХ



## **Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації**

Основний ризик проекту - неможливість участі одного з виконавців проекту з причини наприклад, хвороби.

У нас є перелік перевірених виконавців для заміни, які можуть взяти участь в проекті.

Маємо можливість ситуативного маневру.

Інший ризик - порушення строків виконання робіт. Цей ризик мінімізується інструментами управління проекту, постійним контролем виконання робіт по обсягу та строкам.

## **Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації**

Війна та інші форсмажорні обставини. Ненадання УКФ фінансування від держави.

Зміна політики держави щодо функціонування української мови, як державної.

Впливати на це ми не зможемо.

## **Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?**

Плани-графіки у вигляді таблиць та діаграм Ганта.

## **Моніторингова інформація**

### **Кількість чоловіків у команді проекту**

3

### **Кількість жінок у команді проекту**

5

### **Кількість людей віком від 17 до 34**

1

### **Кількість людей віком від 35 до 50**

7

### **Кількість людей віком від 51 до 60**

0



**Кількість людей віком від 61 до 70**

0

**Кількість людей віком старше 71**

0

**Кількість працюючих пенсіонерів**

0

**Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту**

1

**Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

важко відповісти

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

Важко відповісти



## Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсуного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсуного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

## Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантостримувача

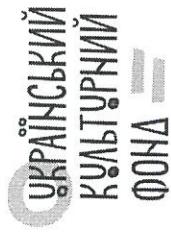
Підпис

Дата заповнення

Лесеудар Д.В. 

Грантостримувач:





Додаток № 2  
до Договору про надання гранту № УАМСЗ-01100  
від "29.07.2021" 2021 року

Назва конкурсної программи: Аудіовізуальне мистецтво  
Назва ЛОТу: ЛОТ 3. Відеоконтент для медіаплатформ  
Назва Заявника: ФОП Пісенберг Дмитро В'ячеславович  
Назва проекту: Анимовані дитячі пісні "Першосвіт"  
Дата початку проекту: червень 2021  
Дата завершення проекту: 29.10.2021

Розділ I НАДХОДЖЕННЯ	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1.	Український культурний фонд	100,00%	1 268 200,00
2.	Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4.	Кошти інших договорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3.	Рейнвестиції (покід отриманий від реалізації книг, квітків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0,00%	0,00
Всього по розділу I "Надходження":		100,00%	1 268 200,00

\*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування.

(надав)

(подп. печатка)

*Дмитро Пісенберг*  
*Дмитро Пісенберг*  
*Дмитро Пісенберг*

Кошторис витрат проекту

Назва заявника: ФОЛ Лісенбарт Дмитро В'ячеславович

Назва проекту: Анимовані дитячі пісні "Першосвіт"

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: 29.10.2021

Рядок:	Стаття:	№	Наименування витрат	Одиниця вимірювання	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проєкту, грн. (=7+10+13)	Обґрунтування та логічність витрат (колонка є обов'язкова для заповнення)
					Платіжні витрати відповідно до заявки	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.		
1	2	3	4	5	6	7	14	15	
<b>Розділ:</b> II ВИТРАТИ:									
Стаття: 1 Винагорода членам команди проєкту									
Підстатья: 1.1 Оплата праці штатних працівників організації-заявника (піше у вигляді премії)									
Пункт:	1.1.1 Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)		шт.				0,00	0,00	
Пункт:	1.1.2 Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)		шт.				0,00	0,00	
Пункт:	1.1.3 Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)		місяців				0,00	0,00	
Підстатья:	1.2 За трудовими договорами			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.2.1 Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)		місяців				0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2 Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)		місяців				0,00	0,00	
Пункт:	1.2.3 Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)		місяців				0,00	0,00	
Підстатья:	1.3 За договорами ЦПХ			70,00			190 000,00	190 000,00	
Пункт:	1.3.1 Людмила Громова, Ольга Науменко, поетеси, створення адаптованих україномовних текстів пісень		шт.	20,00	1 500,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00	Видрізна оплата, замежжть від кількості виготовлених ротиків. Створення текстів пісень. Пісні будуть створені протягом перших двох місяців проекту. Автор має створити 20 текстів пісень. Можлив, він створить їх за один місяць. Можливо за півтора. Це неможливо дегалузувати конкретніше. Це ВІДРЯДНА робота - скільки напиші в звичному періоді, - стільки і отримає винагороди.
Пункт:	1.3.2 Ольга Науменко, редактор текстів		шт.	20,00	500,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00	Видрізна оплата, замежжть від кількості виготовлених ротиків. Редактування текстів пісень. Робота напряму запланеть від
Пункт:	1.3.3 Тетяна Пирожок, акторка, співачка, виконання пісень		шт.	20,00	1 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	Видрізна оплата, замежжть від кількості виготовлених ротиків. Виконання пісень, спів.
Пункт:	1.3.4 Євгіній Харто, координатор проекту, продюсер виробництва		місяців	5,00	16 000,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00	Організація виробництва. Загальна координація проекту.
Пункт:	1.3.5 Світлана Марущук бухгалтер		місяців	5,00	10 000,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	Відомості обліку та звітності по проекту. Робота з а/в/програмами
Стаття:	1.4 Соціальні експреси з оплатою праці (нарахування ЕСВ)			190 000,00		41 800,00	41 800,00	41 800,00	
Пункт:	1.4.1 Із затрат праці (норматив)			0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.2 За строковими трудовими договорами			0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.3 За договорами ЦПХ			190 000,00	0,22	41 800,00	41 800,00	41 800,00	
Підстатья:	1.5 За договорами з філії			15,00			110 000,00	110 000,00	

Роз/Л/Семенюк/ДМ/ 25-07

Пункт:	1.5.1	Розенко Віталій Євдокимович, створення звуку роликів	місців	2,00	40 000,00	80 000,00	80 000,00	Відрядна оплата, заплачено від кількості виготовлених роликів.
Пункт:	1.5.2	ФоС Матішева Олія Вікторівна, анимація	місців	4,00	50 000,00	200 000,00	200 000,00	Створення аранжування пісень - 60000 грн. запис вокалу, робота в студії 100000 грн. зведення на мастеринг - 10000
Пункт:	1.5.3	Лісембарт Дмитро Вінчеславович, режисер	місців	5,00	20 000,00	100 000,00	100 000,00	Створення 2D, анімації, в середньому 200 секунд за місяць, 250 грн/сек.
Пункт:	1.5.4	Лісембарт Дмитро Вінчеславович, художник, арт-тіпограф	місців	4,00	15 000,00	60 000,00	60 000,00	Режисура роликів, створення анимовану ролики філангний проекту, дегапізувати це неможливо, це оплата за виконання роликів. Режисерська робота гравас, прогляд відомого проекту, дегапізувати це неможливо, це оплата за виконання роликів. Створення концепту-арту роликів. Дегапізувати кількість від сценарію. Тому є оплата за виконання ролі
<b>Доведено по статтямі 1 "Дивнотворчі роботи з уявленням (команди);</b>								
<b>Стаття:</b>	<b>2</b>	<b>Виграти пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>Підстать:</b>	<b>2.1</b>	<b>Вартисть проїзду (для штатних працівників)</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Пункт:	2.1.1	Вартисть квитків (3 дегапізацію маршруту і правищем відряджені особи)	шт.				0,00	0,00
Пункт:	2.1.2	Вартисть квитків (3 дегапізацію маршруту і правищем відряджені особи)	шт.				0,00	0,00
Пункт:	2.1.3	Вартисть квитків (3 дегапізацію маршруту і правищем відряджені особи)	шт.				0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>2.2</b>	<b>Вартисть проживання (для штатних працівників)</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Пункт:	2.2.1	Рахунки з потрів (3 вказаним правищем відрядженої особи)	дoba				0,00	0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунки з потрів (3 вказаним правищем відрядженої особи)	дoba				0,00	0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунки з потрів (3 вказаним правищем відрядженої особи)	дoba				0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>2.3</b>	<b>Добові (для штатних працівників)</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ГІБ( розрахунок на відряджену особу)	дoba				0,00	0,00
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ГІБ ( розрахунок на відряджену особу)	дoba				0,00	0,00
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ГІБ( розрахунок на відряджену особу)	дoba				0,00	0,00
<b>Всього по статтямі 2 "Виграти пов'язані з відрядженнями":</b>				<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>Стаття:</b>	<b>3</b>	<b>Обладнання і нематеріальні активи</b>						
<b>Підстать:</b>	<b>3.1</b>	<b>Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання цією працівницею</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (3 дегапізацію технічних характеристик)	шт.				0,00	0,00
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (3 дегапізацію технічних характеристик)	шт.				0,00	0,00
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (3 дегапізацію технічних характеристик)	шт.				0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>3.2</b>	<b>Нематеріальні активи, які необхідні до прикрідання та використання їх при реалізації програми</b>					<b>0,00</b>	
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (3 дегапізацію технічних характеристик)	послуга				0,00	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	послуга				0,00	0,00
<b>Всього по статтямі 3 "Обладнання і нематеріальні активи":</b>				<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>Стаття:</b>	<b>4</b>	<b>Виграти пов'язані з орендою</b>						
<b>Підстать:</b>	<b>4.1</b>	<b>Оренда працівникам</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

*Опан Ніконова р/к. 05.08.2023*

Пункт:	4.1.1	Адреса орендуваного приміщення (з зазначенням кількості, годин оренди)	кв.м (годин, діб)	0,00	0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендуваного приміщення (з зазначенням кількості, годин оренди)	кв.м (годин, діб)	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендуваного приміщення (з зазначенням кількості, годин оренди)	кв.м (годин, діб)	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>4.2</b>	<b>Оренда техніки, обладнання та інструменту</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	4.2.1	Гаймчрування техніки (з дегалізацією техніки) аеродромістик	шт. (діб)	0,00	0,00
Пункт:	4.2.2	Гаймчрування ювелірної золотої зонти (з дегалізацією техніки)	шт. (діб)	0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Гаймчрування інструменту (з дегалізацією техніки) карантинний	шт. (діб)	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>4.3</b>	<b>Оренда транспорту</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням кількості, року/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда звичайного автомобіля (з зазначенням кількості, року/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (з зазначенням маршруту, кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>4.4</b>	<b>Оренда системно-поставленоческих засобів</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	4.4.1	Гаймчрування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Гаймчрування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Гаймчрування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>4.5</b>	<b>Інші обсяги оренди</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	4.5.1	Гаймчрування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Гаймчрування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Гаймчрування (з дегалізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00
<b>Всього по статті 4 "Витрати по землі з орендою":</b>				<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Статті:</b>	<b>5</b>	<b>Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Підстать:</b>	<b>5.1</b>	<b>Поступи з харчування</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	5.1.1	Поступи з харчування (спіданий/обід/вечірка/кава/брейк)	учасн.	0,00	0,00
Пункт:	5.1.2	Поступи з харчування (спіданий/обід/вечірка/кава/брейк)	учасн.	0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Поступи з харчування (спіданий/обід/вечірка/кава/брейк)	учасн.	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>5.2</b>	<b>Витрати на проїзд учасників заходів</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	5.2.1	Відрядж. контракт (з дотеплачією маршруту та привезенім особами, що відряджувались)	шт	0,00	0,00
Пункт:	5.2.2	Відрядж. контракт (з дотеплачією маршруту та привезенім особами, що відряджувались)	шт.	0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Відрядж. контракт (з дотеплачією маршруту та привезенім особами, що відряджувались)	шт.	0,00	0,00
<b>Підстать:</b>	<b>5.3</b>	<b>Витрати на проховання учасників заходів</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт:	5.3.1	Рахунки з готовів (з вказаним привезеним відрядженої особи)	добра	0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готовів (з вказаним привезеним відрядженої особи)	добра	0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готовів (з вказаним привезеним відрядженої особи)	добра	0,00	0,00

2025-05-16

Лілія Ілларіонова

*Всього по статті 5 "Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах*

Стаття:	6	Матеріальні витрати						
Підстаття:	6.1	Основні матеріали та сировина	0,00					
Пункт:	6.1.1	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	6.1.2	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	6.1.3	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Стаття:	6.2	Ної, накладні витрати	0,00			0,00	0,00	
Пункт:	6.2.1	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	6.2.2	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	6.2.3	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати	0,00			0,00	0,00	
Пункт:	6.3.1	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	6.3.2	Найменування		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	6.3.3	Найменування		шт.		0,00	0,00	
<b>Всього по статті 6 "Матеріальні витрати":</b>						<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Стаття:	7	Поліграфічні послуги						
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.2	Нанесення логотипів		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.3	Друк брошур		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.4	Друк буклетів		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.5	Друк листівок		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.6	Друк плакатів		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.7	Друк банерів		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги		шт.		0,00	0,00	
Пункт:	7.11	Складальні видавчі та друкарські послуги з підприємствами (ЄСВ) разом з поліграфічні послуги				0,33	0,00	
<b>Всього по статті 7 "Поліграфічні послуги":</b>						<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Стаття:	8	Видавничі послуги						
Пункт:	8.1	Послуги коректора		сторінка		0,00	0,00	
Пункт:	8.2	Послуги верстки		сторінка		0,00	0,00	
Пункт:	8.3	Друк книж		екземпляр		0,00	0,00	

*Ох. Н. Сенчаров Ф.к. /*

Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр		0,00	0,00
Пункт:	8.5	Іші витрати (вказати падшу послугу)	екземпляр		0,00	0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) разділу "Видавничі послуги"		0,22	0,00	0,00
				0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 6 "Розподілні послуги":</b>						
<b>Статті:</b>	<b>9</b>	<b>Послуги з пропаганди</b>				
Пункт:	9.1	Фотофіксація			0,00	0,00
Пункт:	9.2	Відеофіксація			0,00	0,00
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)			0,00	0,00
Пункт.	9.4	5ММ, ЗО (ЗЕО)	місяців	15 000,00	45 000,00	45 000,00
Пункт:	9.5	Інші послуги			0,00	0,00
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) разділу "Послуги з пропаганди"		45 000,00	0,22	9 900,00
<b>Всього по статті 9 "Послуги з пропаганди":</b>			3,00		54 900,00	54 900,00
<b>Статті:</b>	<b>10</b>	<b>Створення web-ресурсу</b>				
Пункт:	10.1	Виграти зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00	0,00
Пункт:	10.2	Виграти зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00	0,00
Пункт:	10.3	Виграти зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)			0,00	0,00
Пункт:	10.4	Виграти з обслуговування сайту	місяців		0,00	0,00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) разділу "Створення web-ресурсу"		0,22	0,00	0,00
				0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 10 "Створення web-ресурсу":</b>						
<b>Статті:</b>	<b>11</b>	<b>Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації</b>				
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.		0,00	0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.		0,00	0,00
					0,00	0,00
<b>Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":</b>			0,00		0,00	0,00
<b>Статті:</b>	<b>12</b>	<b>Послуги з перекладу</b>				
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний, поспільний, з якої на яку мову)	година		0,00	0,00
Пункт:	12.2	Літературний переклад (зазначити, з якої на яку мову)	сторінка		0,00	0,00
Пункт:	12.3	Редагування писемного перекладу	сторінка		0,00	0,00
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) разділу "Послуги з перекладу"		0,22	0,00	0,00
				0,00	0,00	0,00
<b>Всього по статті 12 "Послуги з перекладу":</b>						
<b>Статті:</b>	<b>13</b>	<b>Інші прямі витрати</b>				
Підсумати:	13.1	Адміністративні витрати		0,00		0,00

*Дон Миколаюк А.В. 0/6*

Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	поступа		0,00	0,00
Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	поступа		0,00	0,00
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	поступа		0,00	0,00
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (п.п.) розподілу Адміністративних витрат		0,22	0,00	0,00
Підстарат:	13.2	<b>Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення</b>		<b>540 000,00</b>	<b>540 000,00</b>	
Пункт.	13.2.1	ФОІ Кінчук Дмитро Анатолійович, граудінговий ресурс 1а компанії	місяців	4,00	35 000,00	140 000,00
Пункт:	13.2.2	ФОП Якименко Віталій Михайлович, анимація та композитинг	місяців	4,00	50 000,00	200 000,00
Пункт:	13.2.3	ФОП Веремієнко Денис Всеотодович, анимація	місяців	4,00	50 000,00	200 000,00
Пункт:	13.2.4					
Пункт:	13.2.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розподілу "Послуги комп'ютерного обробки, монтажу, зведення"		0,00	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Підстарат:	13.3	<b>Витрати на послуги страхування</b>				
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування				
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування				
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування				
Підстарат:	13.4	<b>Інші прямі витрати</b>		<b>500</b>	<b>1 500,00</b>	<b>1 500,00</b>
Пункт:	13.4.1	Поступи інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)			0,00	0,00
Пункт:	13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)			0,00	0,00
Пункт:	13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)	місяців	5,00	300,00	1 500,00
Пункт:	13.4.4	Інші поступи банку (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)			0,00	0,00
Пункт:	13.4.5	Інші прямі витрати (дегалузувати кожний вид витрат)			0,00	0,00
Пункт:	13.4.6	Інші прямі витрати (дегалузувати кожний вид витрат)			0,00	0,00
Пункт:	13.4.7	Інші прямі витрати (дегалузувати кожний вид витрат)			0,00	0,00
Пункт:	13.4.8	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) розподілу "Інші прямі витрати"		0,22	0,00	0,00
				<b>17,00</b>	<b>541 500,00</b>	<b>541 500,00</b>
					<b>1 268 200,00</b>	<b>1 268 200,00</b>
					<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

(показано)

1